



Tambu di Aruba

Trahamento di tambu

Tambu ta wordo coba di e troncon di palisia. Ta rek e cuero di cabrito riba dj'e. Ta mata e chubato, soya su cuero cu hopi cariño pa no piek'e despues ta curti e cuero, cu ta nifica cu ta kita e lana for di e cuero cu awa di kalki y finalmente ta rek e cuero riba e tambu. E rekmento ta sosode cu bahamento di solo, pa e cuero seca poco poco henter anochi. No ta rek e cuero riba e tambu mainta, pasobra e solo lo seca e cuero di biaha, cu consecuencia cu e tono di e tambu ta keda mucho halto. Cu e baranan di cordon di San Fransisco ta seya e cuero rond di e tambu. Tin tambuleronan, cu ta duna nan tambu un nomber. Dominico Maduro a yama su tambu "Vencedor". Goi Ras no a duna su tambunan nomber. Tur e material cu ta traha e tambu ta sali directamente for di e naturalesa.

Tocadonan di tambu

Na aña 1854, Mariana Krozendijk a duna lus na Juan Grigorio Krozendijk (Goi Krozendijk). Goi tawata un mulato. E poblacion no tawata conta cu mas di 3000 habitante. Goi, ta e prome tocado di tambu cu nos sa di dj'e. E tawata toca tambu y canta dande. Na aña 1880, Maria Nofina Krozendijk ta duna lus na Simon Krozendijk (Buchi Mon Krozendijk). E poblacion di Aruba tawata di 6204. Buchi Mon tawata tocado di tambu i cantado di dande. Buchi Mon tawata biba na Ser'i Ton (Sero Biento). Un otro tocado i cantado di tambu tawata Wimpie Maduro. Na aña 1868 Agosta Krozendijk, ruman di Buchi Mon, ta nace. E ta casa despues pa misa cu Matew Maduro, naci na Rancho abou y batisa cu pisca. Matew Maduro ta tocado di tambu. E pareha ta bai cuida bestia pa mister Gordon, na saliña unda cu ta Colony awor. E tocado y cantado di tambu di mas jong ta Bertrando Thiel. Den total tin cuatro generacion di tambu. Tur e grandinan ta di origen Africano. Consecuentemente, e tambu ta di origen Africano.

Contenido di e canticanan di tambu

E tambu ta e instrument principal den e grupo. Tin un di dos tambu pa yena un cantica. E ta wordo acompaña pa un of dos wiri, y tin un grupo cu ta 'rati' (bati) man, cu tambe ta forma e coro. E ritmonan di tambu ta: punda tradicional cu ta sera y lento, punda habri-sera, cu por ta lento y lihe, siya y cantica di biento. E punda habri-sera ta wordo usa pa adapta e ritmo di tambu di Corsou. Si toca cantica di Corsou, no ta toca nan cu e ritmo di Corsou, sino ta cambia e ritmo, pa un punda habri-sera. Asina tambu di Aruba ta diferencia su ritmo di otro ritmo di tambu. E canticanan ta inspira pa: suceso di bida manera, yiu ta perde mama, yiu ta bai afo pa traha, bida amoroso, saludamento di cuminsamento di aña, ta expresa deseo pa un bon aña, ta gradici, e Rubiano ta demostra su bon manera. Tambu tambe ta wordo usa pa canta otro. Ora cu ta canta otro sa bin problema. Ta toca tambu pa aña nobo y ta paga bela dia 6 di januari, pa celebra cosecha, y pa otro festividad. Por toca y balia tambu henter aña.

E Papiamento usa den e tempo ei ta un Papiamento cu palabranan cu actualmente casi no ta wordo usa mas. Palabranan manera mi "combles" cu ta un rival, nos no ta tende mas di dj'e. Dichonan manera "Manga fini manga grof", bo a busca manga pa mula mi. "Si ta mula bo kier mula, mula mi cu reberencia." "E señorita di ter'i Ruba nan tin mal manera di bisti rouw na curason pa nan lubida bo." "Tin hende ta skirbi nan bunita cu papel cu pen cu ink. Ami a skirbi mi bunita riba mi blachi di curason." Ta canta ora mester bai un otro tera, "Albertina a lanta bela" ta nomber di un boto di bela. "Briek Con Con" tambe. Ta canta e hende muhe manera: blenchi sambo, mi prenda, mi bunita. E cantica "Colo di cane na bela" ta referi na un



mucha muhe cu ta bai cu un boto di bela. Den e prome coupletman e refrain ta "Tira wowo mir'e", despues e ta bira "Ay yuda mi yor'e".

E tambu describi ariba no ta ritual. Tambu ritual ta wordo hopi biaha toca pa manda hende den trans. Esaki ta e caso di montamento. P'esei ta hopi importante pa mayornan cu tin yiu cu ta toca cuero, pone tino si nan yiunan tin cierto don. Si esaki ta e caso lo por guia nan na tempo.

E tambu di awendia

E tambu no ta wordo traha mas di palisia. Ta usa un bari di clabo y ta adapta e hoepelman. E parti di ariba si ta keda cuero di cabrito. No ta curti e cuero cu awa di kalki mas, sino ta feita e cuero. Ta sey'e rond di e tambu cu cordon di San Fransisco. Ta yama e

tambu: tambu of bari. E tocadonan di tambu, e tambuleronan ta wordo mas exponi na diferente otro ritmonan. Vicente Ras tawata cantante di conhunto "Superior" y tawata toca maraca. Tambe el a canta cu orkesta "Happy Hit". E mes a funda quinteto "Los bigotes". E a canta canticanan di Cuba y a bin den contacto cu ritmo manera jazz. Bertrando Thiel tawata integrante, cantante, di "Twins", a toca tambu pa "Grupo Katachi" y awor ta toca tambu pa "Alma Folklorico". Luis Maduro y Cado Maduro a toca den diferente otro grupo. Actualmente, Luis Maduro ta rek e cuero riba e tambu. E tambu di awendia ta sigui mantene e ritmo original.

Celia O. Thiel, sociologa••